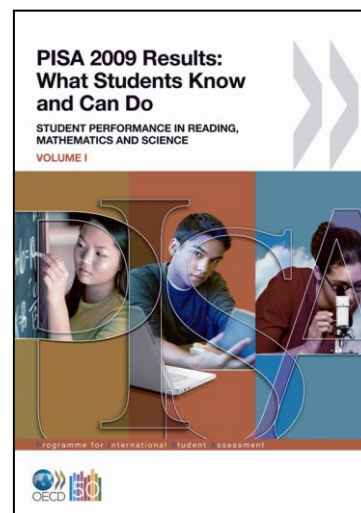


OECD *Multilingual Summaries*

PISA 2009 Results: What Students Know and Can Do (Volume I)

Summary in Italian



Risultati dell'esame PISA 2009

Quali sono i livelli di conoscenze e competenze raggiunti dagli studenti?

(Volume I)

Sintesi in italiano

- Nel concetto di *competenza di lettura* utilizzato dallo studio PISA (*Programme for International Student Assessment*) sono ricompresi l'insieme delle situazioni nelle quali le persone leggono, i diversi modi nei quali i testi scritti sono presentati, la diversità dei metodi con cui i lettori affrontano e utilizzano i testi, da un approccio funzionale e circoscritto, quale la ricerca di una determinata informazione pratica, a un metodo più approfondito e di ampia portata, come la comprensione di altri modi di agire, pensare ed essere. Le ricerche mostrano che tali competenze di lettura sono strumenti che consentono di valutare in maniera più affidabile il futuro livello di benessere economico e sociale, rispetto al numero di anni trascorsi nella scuola dell'obbligo e nei corsi di studi successivi.

La Corea e la Finlandia registrano i migliori risultati tra i Paesi OCSE, con punteggi medi rispettivi di 539 e 536 punti. Tuttavia, Shanghai, economia partner dell'area OCSE, ha superato entrambi con ampio margine, raggiungendo un punteggio medio di 556 punti.

Tra i Paesi o economie che ottengono i migliori risultati in materia di competenze di lettura, figurano Hong Kong (con un punteggio medio di 533), Singapore (526), Canada (524), Nuova Zelanda (521), Giappone (520) e Australia (515). Anche i risultati di Paesi Bassi (508), Belgio (506), Norvegia (503), Estonia (501), Svizzera (501), Polonia (500), Islanda (500) e Liechtenstein (499) si attestano al di sopra della media OCSE di 494 punti, mentre le performance di Stati Uniti, Svezia, Germania, Irlanda, Francia, Danimarca, Regno Unito, Ungheria, Portogallo e dell'economia partner Taiwan si attestano sulla media OCSE.

Il Paese OCSE che ottiene i risultati più bassi è il Messico, con un punteggio medio di 425. Tale punteggio evidenzia un divario di 114 punti tra il Paese OCSE che ottiene i risultati più alti e quello che registra i risultati più bassi, corrispondente all'equivalente di oltre due anni scolastici. Il divario tra il punteggio medio più alto (Shanghai) e quello medio più basso (Kyrgyzstan, 314 punti) ottenuto dai Paesi o economie partner è ancora più accentuato, con 242 punti, che equivalgono a oltre sei anni di istruzione scolastica nel sistema ufficiale.

Le discrepanze rilevate *tra* i Paesi, tuttavia, indicano solo una parte della variazione globale dei risultati degli studenti. Rispondere alle esigenze d'istruzione di popolazioni tanto diverse e ridurre i divari osservati tra i risultati ottenuti dagli studenti è tuttora una notevole sfida per tutti i Paesi.

Nei 18 Paesi partecipanti all'esame PISA, inclusi Messico, Cile e Turchia, il livello più alto di competenza di lettura raggiunto dalla maggior parte degli studenti è stato il Livello 2 considerato come il livello di riferimento di base per la lettura.

Il Livello 2 è considerato il livello di riferimento di base, con il quale gli studenti iniziano ad avere competenze di lettura che permetteranno loro di partecipare in maniera efficace e produttiva alla vita. Gli studenti che non raggiungono il Livello 2 hanno difficoltà a individuare le informazioni di base, a identificare similitudini e differenze tra diversi elementi, a capire il significato di una parte ben definita di un testo quando le informazioni ivi contenute non sono del tutto evidenti o a fare collegamenti tra il testo e altri riferimenti esterni, attingendo dalle doti e esperienze personali. La quota di quindicenni che risponde a tali criteri varia ampiamente da un Paese all'altro, da meno di uno studente quindicenne su dieci in quattro Paesi ed economie tra quelli esaminati alla maggioranza degli studenti in dieci Paesi. Anche nella media dell'area OCSE, in cui circa uno studente su cinque non riesce a raggiungere il Livello 2, far fronte a un risultato così debole resta una notevole sfida.

All'altro estremo della fascia dei livelli di competenza, una media del 7,6% di studenti raggiunge il Livello 5 e a Singapore, in Nuova Zelanda e Shanghai, tale risultato supera del doppio la percentuale media dell'area OCSE.

Tuttavia, per alcuni Paesi, lo sviluppo di un gruppo anche ridotto di studenti con ottimi risultati resta un'aspirazione; in 16 Paesi, meno dell'1% degli studenti raggiunge il Livello 5. Gli studenti che raggiungono tale livello di competenze di lettura sono capaci di districare una complessa matassa d'informazioni, individuandole, organizzandole e desumendo quali sono le informazioni pertinenti. Gli studenti di livello 5 sono anche capaci di valutare da un punto di vista critico le informazioni, avanzare ipotesi sulla base di conoscenze specialistiche; sviluppare una comprensione piena e dettagliata di un testo di cui non si padroneggino i contenuti o la struttura e di affrontare concetti poco comuni.

I risultati ottenuti grazie alle valutazioni PISA 2009 mostrano che incoraggiare alti livelli di rendimento e contrastare i risultati scarsi non devono essere scelte che si autoescludono. Nei Paesi che hanno registrato la migliore performance globale nel campo delle competenze di lettura secondo l'esame PISA 2009, in Finlandia e Corea, nonché nelle economie partner Hong Kong e Shanghai-Cina, si riscontra infatti, anche una minore variazione nei punteggi ottenuti dagli studenti. In modo analogo, la Corea è stata capace di migliorare ulteriormente i suoi già ottimi risultati, portando a più del doppio la percentuale di studenti che ha raggiunto il Livello 5 o il livello superiore rispetto al 2000.

La Corea, con una media nazionale di 546 punti, ha registrato la migliore performance nelle discipline matematiche secondo l'esame PISA 2009. I Paesi ed economie partner, Shanghai e Singapore seguono nella classifica PISA al secondo e terzo posto.

La valutazione PISA 2009 evidenzia che nelle discipline matematiche, anche i Paesi dell'OCSE quali Finlandia, Svizzera, Giappone, Canada, Paesi Bassi, Nuova Zelanda, Belgio, Australia, Germania, Estonia, Islanda, Danimarca, Slovenia, nonché i Paesi ed economie partner quali Taiwan, Liechtenstein e Macao, ottengono risultati significativamente superiori alla media OCSE nelle discipline matematiche.

Secondo la valutazione PISA 2009 delle competenze scientifiche, Shanghai, Finlandia, Hong Kong e Singapore figurano tra le quattro economie che registrano i migliori risultati.

Nelle discipline scientifiche, anche Nuova Zelanda, Canada, Estonia, Australia, Paesi Bassi, Germania, Svizzera, Regno Unito, Slovenia, Polonia, Irlanda e Belgio, nonché i Paesi ed economie partner Taiwan, Liechtenstein e Macao, registrano una performance che si colloca notevolmente al di sopra della media OCSE.

Circa il 14,6% degli studenti di Shanghai e il 12,3% degli studenti di Singapore raggiungono i più alti livelli di competenza in tutte e tre le discipline prese in esame dal PISA.

Le competenze di alto livello sono di fondamentale importanza per l'innovazione e pertanto indispensabili alla crescita economica e allo sviluppo sociale. In media, nei Paesi OCSE, il 16,3% degli studenti è in cima alle classifiche in almeno una delle aree di competenze esaminate: scienze, matematica o lettura. Tuttavia, solo il 4,1% degli studenti di quindici anni registra le migliori performance in tutte e tre le aree.

Le ragazze superano i ragazzi nelle competenze di lettura in tutti i Paesi esaminati.

Durante quasi tutto l'arco del XX secolo, le preoccupazioni circa le disparità del livello di istruzione tra i generi riguardavano principalmente l'insufficienza dei risultati ottenuti dalle ragazze. Tuttavia, più recentemente, si è portata l'attenzione agli scarsi risultati ottenuti dai ragazzi nella lettura. Nella valutazione delle competenze di lettura effettuata nell'ambito dell'esame PISA 2009, le ragazze hanno superato i ragazzi in tutti i Paesi partecipanti, ottenendo un punteggio medio, tra i Paesi OCSE, di 39 punti calcolati secondo i criteri PISA, equivalenti a più della metà di un livello di competenza o a un anno di istruzione scolastica.

In media nei Paesi OCSE, i ragazzi superano le ragazze nelle discipline matematiche di 12 punti, mentre le differenze di punteggi tra i generi nelle discipline scientifiche tendono a essere trascurabili, tanto in termini assoluti quanto in termini relativi, ove comparate con la notevole differenza rilevata tra le performance di ragazze e ragazzi nelle competenze di lettura e alla disparità di risultati più moderata osservata nelle discipline matematiche. Le prime posizioni della classifica PISA sono occupate quasi in maniera eguale dai ragazzi e dalle ragazze. In media nei Paesi OCSE, il 4,4% delle ragazze e il 3,8% dei ragazzi sono ai primi posti nelle tre aree, e il 15,6% delle ragazze e il 17,0% dei ragazzi sono ai primi posti in almeno un'area di competenza. Mentre la disparità di genere tra gli studenti che occupano i primi posti è ridotta nelle discipline scientifiche

(1% delle ragazze e 1,5% dei ragazzi), essa è invece elevata nell'area della lettura (2,8% delle ragazze e 0,5% dei ragazzi) e delle discipline matematiche (3,4% delle ragazze e 6,6% dei ragazzi).

Paesi che hanno lo stesso livello di prosperità possono conseguire risultati molto diversi nel campo dell'istruzione.

Il bilancio delle competenze in alcuni dei Paesi più ricchi presi in esame dal PISA varia notevolmente rispetto ai Paesi più poveri. In materia di competenze di lettura, ad esempio, i dieci Paesi nei quali la maggioranza degli studenti ha raggiunto solo il Livello 1 o un livello inferiore, tutti situati nelle zone più povere del pianeta, contrastano nettamente rispetto ai 34 Paesi OCSE, dove in media la maggioranza della popolazione ha raggiunto almeno il Livello 3. Tuttavia, il fatto che l'economia dalla migliore performance secondo le valutazioni PISA del 2009 sia Shanghai, con un PIL pro capite di gran lunga inferiore alla media OCSE, indica che un reddito nazionale basso non è di per sé incompatibile con un alto rendimento scolastico. Infatti, se è vero che esiste una correlazione tra PIL pro capite e rendimento scolastico, tale correlazione permette unicamente di prevedere il 6% delle differenze tra le performance di uno studente medio nei vari Paesi esaminati. Il restante 94% delle differenze riscontrate indica che due Paesi che hanno un livello simile di prosperità possono produrre risultati molto diversi nel campo dell'istruzione. I risultati variano in maniera simile sostituendo al PIL pro capite la spesa per studente, la povertà relativa o la quota di studenti provenienti dall'immigrazione.

Tale constatazione costituisce tanto un avvertimento quanto un'opportunità. È un avvertimento per i Paesi del mondo "sviluppati", affinché non diano per scontato che il loro "capitale umano" sarà sempre superiore a quello delle altre zone del mondo. In tempi segnati da una forte competizione globale, tali Paesi dovranno infatti impegnarsi per mantenere una base di conoscenze e competenze che sia al passo con i costanti cambiamenti della domanda. In particolare, l'esame PISA evidenzia in che misura tali Paesi devono affrontare la questione della scarsità dei risultati di una parte degli studenti, per assicurare che il maggior numero possibile di futuri lavoratori raggiunga almeno i livelli di competenza che permettano loro di prendere parte allo sviluppo sociale ed economico. L'alto costo sociale ed economico dello scarso rendimento scolastico in seno alle economie avanzate rischia di diventare un freno per lo sviluppo economico dei Paesi in cui le retribuzioni sono alte.

Al contempo, gli esiti dello studio mostrano che deboli competenze di lettura e scrittura non sono necessariamente correlate con un reddito nazionale di basso livello. Si tratta di un dato di fatto incoraggiante per i Paesi meno sviluppati, nei quali attualmente numerosi studenti ottengono risultati di scarso livello. Infatti, il Volume 5 della presente collana, che analizza le tendenze rilevate dagli strumenti di analisi PISA, indica che alcuni dei Paesi più poveri hanno già migliorato notevolmente i propri risultati scolastici in un lasso di tempo relativamente breve. Nel complesso, l'esame PISA evidenzia che l'immagine di una netta separazione tra Paesi ricchi e istruiti e Paesi poveri e poco istruiti è ampiamente superata.

La seguente tabella sintetizza i dati salienti contenuti nel presente volume. Per ogni Paese in esame, mostra il punteggio medio ottenuto dai quindicenni nella valutazione delle capacità di lettura e nelle discipline matematiche e scientifiche, nonché le scale intermedie utilizzate per misurare in modo più dettagliato le competenze acquisite nella lettura. Le caselle in blu indicano i valori superiori alla media OCSE. Le caselle in grigio indicano i valori inferiori alla media OCSE. Le caselle bianche indicano i valori che non si scostano statisticamente dalla media OCSE.

Grafici


- **Tabella I.A. Comparazione delle performance dei Paesi**

■ Figure I. ■
COMPARING COUNTRIES' AND ECONOMIES' PERFORMANCE

Statistically significantly **above** the OECD average
 Not statistically significantly different from the OECD average
 Statistically significantly **below** the OECD average

	On the overall reading scale	On the reading subscales					On the mathematics scale	On the science scale
		Access and retrieve	Integrate and interpret	Reflect and evaluate	Continuous texts	Non-continuous texts		
OECD average	493	495	493	494	494	493	496	501
Shanghai-China	556	549	558	557	564	539	600	575
Korea	539	542	541	542	538	542	546	538
Finland	536	532	538	536	535	535	541	554
Hong Kong-China	533	530	530	540	538	522	555	549
Singapore	526	526	525	529	522	539	562	542
Canada	524	517	522	535	524	527	527	529
New Zealand	521	521	517	531	518	532	519	532
Japan	520	530	520	521	520	518	529	539
Australia	515	513	513	523	513	524	514	527
Netherlands	508	519	504	510	506	514	526	522
Belgium	506	513	504	505	504	511	515	507
Norway	503	512	502	505	505	498	498	500
Estonia	501	503	500	503	497	512	512	528
Switzerland	501	505	502	497	498	505	534	517
Poland	500	500	503	498	502	496	495	508
Iceland	500	507	503	496	501	499	507	496
United States	500	492	495	512	500	503	487	502
Liechtenstein	499	508	498	498	495	506	536	520
Sweden	497	505	494	502	499	498	494	495
Germany	497	501	501	491	496	497	513	520
Ireland	496	498	494	502	497	496	487	508
France	496	492	497	495	492	498	497	498
Chinese Taipei	495	496	499	493	496	500	543	520
Denmark	495	502	492	493	496	493	503	499
United Kingdom	494	491	491	503	492	506	492	514
Hungary	494	501	496	489	497	487	490	503
Portugal	489	488	487	496	492	488	487	493
Macao-China	487	493	488	481	488	481	525	511
Italy	486	482	490	482	489	476	483	489
Latvia	484	476	484	492	484	487	482	494
Slovenia	483	489	489	470	484	476	501	512
Greece	483	468	484	489	487	472	466	470
Spain	481	480	481	483	484	473	483	488
Czech Republic	478	479	488	462	479	474	493	500
Slovak Republic	477	491	481	466	479	471	497	490
Croatia	476	492	472	471	478	472	460	486
Israel	474	463	473	483	477	467	447	455
Luxembourg	472	471	475	471	471	472	489	484
Austria	470	477	471	463	470	472	496	494
Lithuania	468	476	469	463	470	462	477	491
Turkey	464	467	459	473	466	461	445	454
Dubai (UAE)	459	458	457	466	461	460	453	466
Russian Federation	459	469	467	441	461	452	468	478
Chile	449	444	452	452	453	444	421	447
Serbia	442	449	445	430	444	438	442	443
Bulgaria	429	430	436	417	433	421	428	439
Uruguay	426	424	423	436	429	421	427	427
Mexico	425	433	418	432	426	424	419	416
Romania	424	423	425	426	423	424	427	428
Thailand	421	431	416	420	423	423	419	425
Trinidad and Tobago	416	413	419	413	418	417	414	410
Colombia	413	404	411	422	415	409	381	402
Brazil	412	407	406	424	414	408	386	405
Montenegro	408	408	420	383	411	398	403	401
Jordan	405	394	410	407	417	387	387	415
Tunisia	404	393	393	427	408	393	371	401
Indonesia	402	399	397	409	405	399	371	383
Argentina	398	394	398	402	400	391	388	401
Kazakhstan	390	397	397	373	399	371	405	400
Albania	385	380	393	376	392	366	377	391
Qatar	372	354	379	376	375	361	368	379
Panama	371	363	372	377	373	359	360	376
Peru	370	364	371	368	374	356	365	369
Azerbaijan	362	361	373	335	362	351	431	373
Kyrgyzstan	314	299	327	300	319	293	331	330

Source: OECD, PISA 2009 Database.

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932343342>

© OECD 2010

Questa sintesi non è una traduzione ufficiale dell'OCSE.

La riproduzione della presente sintesi è autorizzata sotto riserva della menzione del Copyright OCSE e del titolo della pubblicazione originale.

Le sintesi sono traduzioni di stralci di pubblicazioni dell'OCSE i cui titoli originali sono in francese o in inglese e sono disponibili gratuitamente presso la libreria online dell'OCSE sul sito www.oecd.org/bookshop/.

Per maggiori informazioni contattare l'Unità dei Diritti e Traduzioni, Direzione Affari Pubblici e Comunicazione dell'OCSE all'indirizzo e-mail rights@oecd.org o per fa: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)
2 rue André-Pascal, 75116
Paris, France

Website www.oecd.org/rights/

